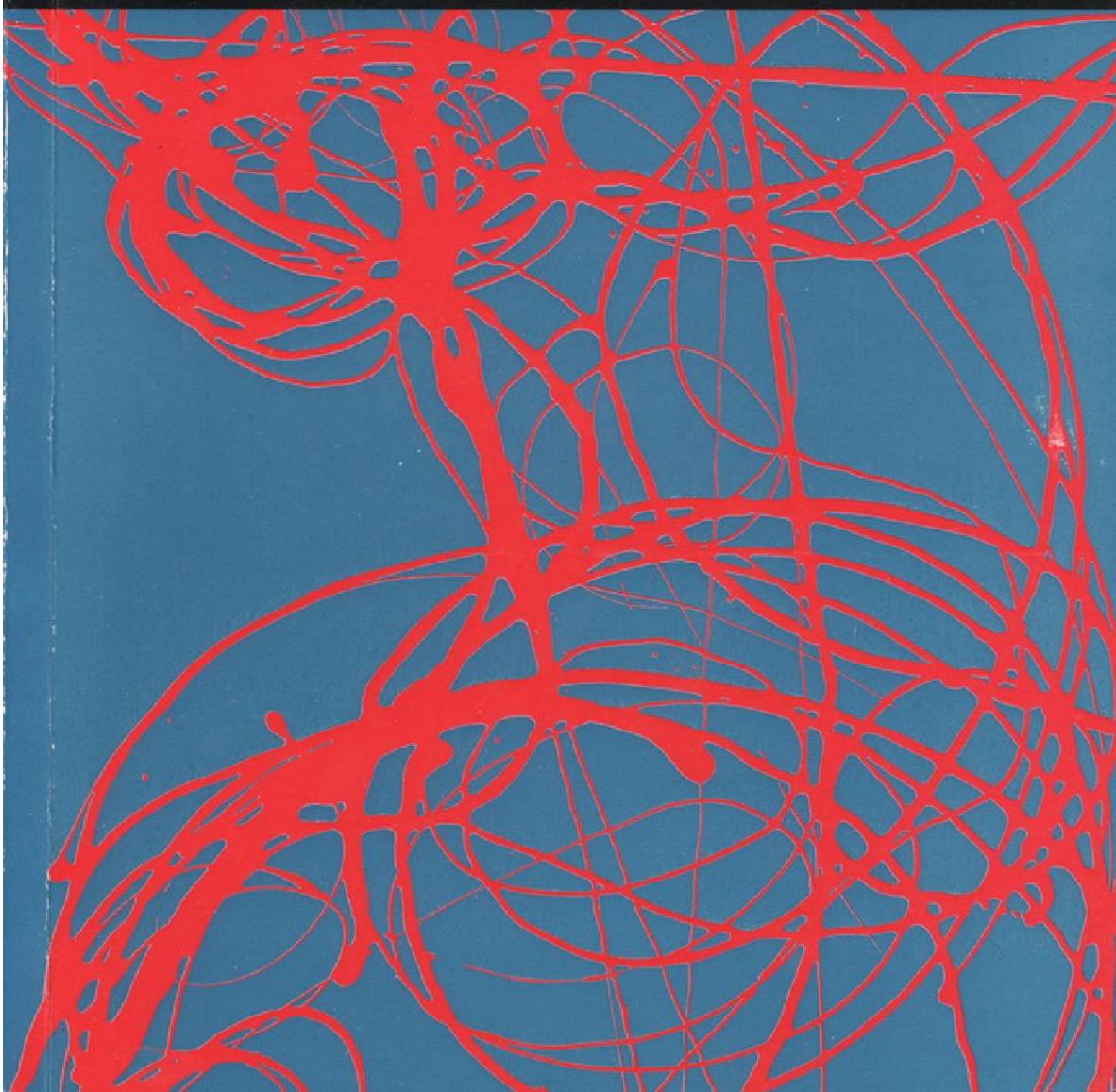


# **rod titanski rod žgincani**

**Ijubo stipišć delmata**



**Ijubo stipišić delmata**

---

**rod titanski  
rod  
žgincani**

**čoja**

---

**alkarenje  
(introdukcija)**

sacrum rescriptum dominorum principum

da

Slaveni puste u miru

Romane

Balkaniko

Aurelijanon sliđena

Gepidin

Ostrogotin pojušena

Čirilon Metodon namličena

kršćenicon irnanskon

otujena

(mlohavostju namin pomnožena)

U štumik Crljenice

šturbana postojbačo

areštana Delmatiko

poklepuni' tronbi

oratorskih gramofona)

Sukodir ča baraban mravi

ča širene ajmekanja

mile non pju mile ocovanja

Ludere non ledere Udri ga a

nemoj ga pribit

(a krivci su meu namin smerti  
privarene)

I sve kuco čini

rondini malinconia de sole

inbandjerani judi i blago

velega zuba

U Radost uzlizemo vični

Uzmnožao bajunet izlaska

iz Korablje Crljenice

ma Čaća nan ma Nekti Piti

Pojušena: naljućena grubim izazivanjem; namličena: zastrlog vidokruga stvarnosti; otujena: otudena, udaljena; štumik: želudac; šturbana: smućena, tlačena; postojbačo: pradjedovino; areštana: uhićena, utamničena; poklepuni' trombi: savijenih lijevaka; baraban: udaranje šibama po crkvenim klupama na Veliki petak da se bukom dočara potres u času Kristove smrti; inbandjerani: okičeni zastavicama

Izblideni Misal  
svetega Jerolima

Izlizana Baščanska tavuleta  
rvackeg ditinjevanja

Zaudobjeni friži  
glagojaških serpentini'

Isfrolani  
patakuni žurke  
i kadeni

Izlizani  
Ideali i Misali  
po rvackim oputinan  
Sokolaški prosesjuni  
Pričešćeni demoštracjuni  
Od taverni' do taverni'

Svitlosju  
kerv častna jer.  
Vikovični terpećemu Onda.  
Naslidovati pogerda Balkanike i.

Tavuleta: keramička pločica; zaudobjeni: zaboravljeni; friži: ogrebotine; isfrolani: istrošeni upotrebom, moljcima nagrizani; patakuni: starinski mjedeni novac; žurke: dio splitske muške narodne težačke nošnje; oputinan: stranputicama; taverni: vinotočnicā.

**Tempore ducis / Branimiri annorum XPI (= Christi)  
sacra de Virg(ine) Carne(m) ut su(m) ps(it) s(acram)  
DCCCLXXX et VIII. VI. Q(ue) indictione**

**Po vejače  
loza plače**

(kvarat rata  
mrtac vanka)

**U po marča  
pupak vanka**

(po srid mranka  
sužanj s banka)

**April s liston  
a maj cviton**

(mir livican supotpisan)

**Di koza diše  
loza izdiše**

(nad vodah vavilonskih  
plakaoh  
pominajušte tebe  
moja usilovana  
Delmatiko)

**Mlohvostju budemo pomnoženi  
jere Žudii Evropike moje jeste  
Jeste Jošter**

tuj pastir jedan  
pri rici sideći  
ki biše Marul zvan  
pojaše misleći

Ispod peti naboji  
prašćidu

Cilcasti svit u tri  
po tri mudraca  
u želandi za  
repa-ticon

Odaju  
ma kako odaju  
(poda nebesin uslišanin  
kaleta Abantova)

maraton ježuiti etna najavjena  
grane cabal  
sa-vili  
misal cabla  
  
pri mrca gingolaneg  
u šušti reloja  
vitar idealni  
pepeljuge koluraje priko  
sedan dejurioni

Pripuknuta jetra puntara  
(levandera  
guvernanta  
isti kroj  
mudanat  
prid plebejcin  
režentadu)

stokrat ćeš zanikati  
balkaniku  
Sbor Cerv

*Naboji:* gnojni čirevi; *u želandi:* u lovnu na ptice pjevice; *cabal:* stabala; *misal:* misao; *levandera:* pralja.

A lug  
fleke  
s karte štrace  
izbliđije  
    bajamonte  
    panduraši  
    ostrijani  
    narodnjaci  
rogacjuni  
tantacjuni  
  
(Srce tabakere  
diklecjanske  
oškrinute sa sto vonji')  
Stella di vivo  
splendor

Delmatiko povišću pritrujena

Sbor Cerv  
a ne Narod  
narodi Jedan

*Fleke:* mrlje; *s karte štrace:* sa zemljovidne karte; *rogacjuni:* prosne molitve za rod polja; *vonji:* mirisi; *pritrujena:* odveć umorna.

**I**

**ronjanje mreca pripadnutega**

---

**delmatiman**

ronjanje Mrca Pripadnutega  
delmatiman

Zadršalo  
grobišće žudinsko  
    pripucala ploča greba srid pomišća  
Mrtac Pripadnuti arju usrkniye  
(niki škonšumani SOČjališta)  
orjuna iz osina  
isponova  
    levu zdižje  
mûk živućeg grobišća  
    Jerbo imbuja dolin  
    po živućen nabotilo  
    per capita  
    karag trica i oštrica  
    do pô kace maravana  
    dva bubotka po demoštracjunu  
    prizivanje u tercanan  
    paš trajine 'spod gingole  
    petnajst zrnî u kvartanan  
    jedan i po anarkišta  
    sve po glavi škonšumanih  
(po grčanu rkajućih)

Puntar bidni Pripadnuti  
o' blidila našeg sana  
helotskijih manjativa  
posrid sana  
posrid rana  
Mrtac niki PRIPadnuti  
    orfej mitski nostradamski  
    trogiranin ol' galilejac  
    niki škonšumani Sočjalista

Krvci ste smerti  
privarene svérhu nas  
Svérhu Nas  
(jere znadiaste Zanikati)

Arju usrkniye: zrak srće, usisava; skonšumani: umoren, istrošeni, uništeni; orjuna: »ORGanizacija JUGoslavenskih NAcionalista« od 1920—1929. god; iz osina: iz sjene; isponova: čestimice; levu: regrutaciju, stavnu, novačenje; imbuja: volumena, sadržaja, materije; nabotilo: nabujalo; karag: igrača karta-as u igri briškule; kace: oveči vinogradarski drveni sud; maravana: ciknuto vino, prelazi u ocat; bubotka: udaraca; demoštracjun: javno izražavanje negodovanja; tercana: grozniča trećača; gingole: vješala; kvartana: grozniča četvrtača; po grčanu rkajućih: po grkljanu kojih hrču; manjativá: jelâ.

-slav, -slav, -slav,  
knez rvata clu dux  
Hroator(um) in Te(m)-  
pus dirzisc(a) u ducem  
magnu(m)

sve čezari augusti  
numerjani diklecjani  
    prid mužikan  
    prid narodin  
    batištrade maškaroti  
    (veštiti po veštiti  
    prid  
    telarošon proluftali)  
    Sa šijunon o' korižme  
    u Korablji sve-slovinskoj  
    tujin balin  
        guzobosi  
        arivali  
(Usput ščap za bandiru o'  
    trsku  
    suncokreta  
    podrizali)  
    da gusine  
    škorovaži  
        zavijače  
        pužibali  
        (okvir grebin  
        sve-puntarskin)  
        suncu jope uzgrijali  
I prizjope' prin zemana  
istin diron nimin tiron  
    maškaroti sa sordinan  
    mrtven kraju  
        šekondaju  
    -slav,-slav,-slav,-  
    oslipjeni rećami poda bošketon rvackin  
    mrtven kraju  
    begenaju

i ko će mironoši u kainu  
Ruke giljotane  
licem prati

*Batištrade:* ljudi koji pred povorkom krče prolaz kroz svjetinu; *maškaroti:* krabulje; *veštiti:* odijelo; *telaruša:* radničko odijelo od grubog platna; *proluftali:* prozračili; *šijunon:* olujnim vjetrom; *tujin balin:* tudinskim plesnjacima; *ščap:* drvena motka; *gusine:* gusjenice; *škorovaži:* poljski nametnici; *zavijače:* bolesti lista na vinovoj lozi; *pužibali:* poljski puževi; *prin zemana:* prije vremena vinogradarskih radova; *tiron:* hicem; *rećami:* ptice pjevice uzgajane za ptičji lov; *bošketon:* grmom, granom na koju se stavljuju marmci (baketine s višcon) za lov pjevica; *begenaju:* povlađuju, odobravaju.

Na ijade godin priko droba  
 Tere Delmatike (na mizu pritrujena)  
 na katafalat  
     kâ i teraci višji lad išadu  
 buže za kaule kâ i grebe  
     za dičicu kopadu  
 za kraja oli krnjevala  
     katrige iste isponova plišadu  
 briškule i brevire  
     moton istin moreš držat  
 napolitane i pravednega  
     škercon istin smiš akužat  
 . . . . .  
 I cili ovi šantuš kuva u črvin  
     istega jenega droba  
     doklen šjunada Matijina  
     iz kasili kriči po kotlenkan poja  
 zorni kokot piva priko-prikosutra  
     (obištene bojovnike na čućinu kripi)



A Izlazak iz salbuna Delmatike  
 Cizma Čizme rabanije  
 Čizma Čizmi olofernja  
 Cizma s Čizmom liburnije  
 Grlo Čizme prižderane  
     s grлом Čizme homerjanske  
 na delfijsken dahu sipi  
 naprid salbun Delmatike  
     kroz užganu uru cidi

c — i — d — i

Ne moremo se pribrojiti  
 našom slabostju  
 pomanjkujemo  
     (i pri podneva)

*Drob: trbuh; miza: odar; katafalat: odar na koji se stavi lijes kod zadušnica; buža: rupa; kaul: cvjetača; plišadu: presvlače baršunastom tkaninom; napolitane: kombinacija u kartičkoj igra »trešeta« (as, duja, trica); škerac: nadzirani, nepredviđeni pokret, gest; akužat: potkazat, iznijeti na vidjelo; šjunada: žestok vjetar; kasili: lijesovi; kotlenkan: poljskim dolovima; kokot: pijevac; na čućinu: na dudi za dojenče.*

**vox populi vox dei  
rič naroda rič o'boga**

**Kraste  
kopita o' balila**  
(kolina kentaurska stupaju Delmatiku)

križ trabakula  
na tartarovon zemji uzrašćen  
banci mrtvaških misi  
u splavi tatarov gotov

dok kadene ministranske  
kriče dozvon sve-puntarski

**Dno Delmatike**  
Posidon tronogi u lunbule helionske  
garbinadon  
škoj po škoj nabotije  
kal na kal povisnice

uz raspeće Ribanje jin prevodije  
škvadra neretljanska  
župan morski  
saracenski  
(nerojenin u cipcu cakal)  
tarnidu  
rabatidu

vrj pribadnjače  
lučon svičarice  
posrid sana  
mrak do mraka  
s ostin bada  
vrj naboja adrianski' bubenji  
istrija na grčiju  
tarni  
rebatidu bronce grguroveg bala  
dukljanske homerijade  
srid  
modreg  
nerojenog  
kala

**Rič usilovaše u pineznicami  
narodu jednome čovičanskom  
Poluvirci smo**

*Balila:* dječaci odgajani fašistički; *stupaju:* stješnjuju, tlače; *trabakul:* jedrenjak s dva jarbola; *rebatidu:* otkucavaju, odbijaju se; *vrj pribadnjače:* vrh čiođe; *lučon svičarice:* brodom koji svjetlom namamljuje ribe pri noćnom ribolovu; *vrj naboja:* vrh gnojnog čira; *kadene:* lanci; *lunbule:* slabine; *garbinadon:* olujnim jugozapadnjakom; *nabotije:* napuhava, povećava volumen; *kal:* žulj na stopalu ili prstima; *škvadra:* sastav ratnih brodova, flota.

1453 kraj Istočnog Rimskog Carstva

U vazmene dane  
purofum straotni  
u barutu velega tira  
Pietà rastočana o provi senjskega Noe  
robosvetsken poju beritu Matijinu šaldaju  
sumeranski klini iz škurice možjani  
bandu svita badaju  
Oh mensch gieb acht  
(a 'spod peke kruv sve kisa)  
I čača i lozje  
Via Veritas  
žij pribili  
prida žvalin  
mirina saracenskih  
(a 'spod peke kruv sve kisa)  
I dičica ča koze  
Via Veritas  
Oštije pokusane  
Propete kandile u  
svičarican  
puntarskin  
Nehaj u tabernakuli 'eretikov  
(A 'spod peke Vox Populi)  
Oganj jazik ožežije  
pripitomjeni čagalj i vučica  
na kvižituru uje donalije  
(sve Robinja kokolana  
ča Jedupka prokurvana  
braćo Delmati misli kako chess piti  
da se ne poliess)  
čriva Igenoti gingolaju se  
na melizmu gregorijanskem  
(doklen niza kalamitu ruzinavu Ruđer cipa  
o ledinu bižantinsku)  
Čekalo se ma ne jidu ma ne grizu  
a kruv sve kisa  
ma ča kisa  
kisa kisa  
i Prikisa  
. Jere poluvirci smo Prikloniti smo.

*U vazmene dane:* u uskrnsne dane; *profum:* miris; *velega tira:* metka za krupni odstrel; *berita:* kapa; *šaldat:* zalemiti, spojiti; *škurice možjani:* zamračenja pameti; *žvale:* čeljusti; *mirina:* starih zidina; *peka:* metalni pokrov pod kojim se peče kruh u Dalmatinskoj zagori; *kisa:* kisao, kisne kruh; *oštije pokusane:* hostije pohlepleno pojedne; *propet:* raspet; *tabernakul:* ormarić u kome se čuva hostija, svetohranište; *'eretikov:* heretika, krivovjeraca; *ozežije:* žari; *kokolana:* odveć mažena; *kalamita ruzinava:* gromobran zardali; *ledina:* livada neobradena; *prikisa:* prekisao.



1205. Dubrovnik priznaje vlast Mlečana

Braćo Delmati braće  
Mikule Firentinci  
consilium nobilium  
Jurji Dalmatinci

Porta civitatis  
Segeti  
Sigeti  
argonauti obraćeni  
ostriljani potplaćeni  
Pojičani  
Pujižani

štajun panteizam  
monizam  
monada  
kuco činit delmatinski svite  
Humanae vitae Humanae vitae

nemoremo se pribrojiti  
našom slabostju Pomanjkujemo

*Consilium nobilium:* gradsko vijeće uglednika; *porta civitatis:* gradska vrata;  
*kuco činit:* morati (pre)šutjeti.

**II**

**ronjanje mreča infontanega**

**delimatiman**

---

**vox populi vox dei  
rič tvoja rič o'boga**

**Grobjen mrci tanburaju**

loču kaverne  
hriju taverne

**Prsi šupjin popločane  
(gingolani na šće inkanat pravice  
živućima usrkali)**

**Mrci mrcon pripadnuti  
Had Titana istinbranih**

mozak brokvast rebatije  
šijun ježur' zacaklje

**Kroz tapune rebrov nastriljenih  
kā kroz buže o'  
madiri  
vitar piri  
Sancho moj**

**Čale stoj  
Mrci juriš meu kuće**

ko je živi  
ko striljani  
Latinović ol'  
gingolani

vikovi isplaćuju žurnate  
napoleoni  
napoleondori  
templari  
teutonci  
munite

**u predasin živi u prsi tuču se  
mrtviman**

(da jin se duplo prizna jerbo su  
prvi ji balinali)

*Tanburaju: sviraju na tamburama; loču: pohlepno ispijaju; istinbranih: pečađenih;  
šijun ježur: navala drhtavice; tapune rebrov: čepove rebara; madiri: drvene rebre-  
nice lade; meu: između; gingolani: obješeni; munite: sitnog kovanog novca; ne  
zaudobi: ne zaboravi, ne smetni s umom; čiču Štrukan: sisu izažmem; mirlić: čipka*

I isponova  
naponova šantuši kantani  
Domine Credo Credo promine  
na podizanju ne zaudobi lozinku edikta  
rastopjenoj Geji

pedanj se tamo  
da kroza veruge  
ditetu čiću štrukan

mirlić do mirlića kadena

De Civitate Dei  
de civitate dei

O Podnevnu  
siciahu doistine  
Ždrib Slobod

*Isponova: čestimice; šantuši kantani: sanktusi pjevani; čiću štrukan: sisu izažmen; mirlić: čipka.*

Pharos, 1510. g.

senatores boni viri  
vičnik čovik ma kakovi čovik  
senatus autem mala bestia  
ma zajedno zviri ma kakovi muzuviri

Blišću bove  
ol' kacige  
(pristravjene iznutrice sve ča priostalo  
od Pukovnije)

Srid Podneva miš potopir Delmatikon priletije  
U kadenan  
lozinke se u inčericu sagele

Gingolani na palu  
živin pizon  
Golgотu Delmatinsku rastegnije  
(pedanj po lakat greba  
Urbs orientalis)

Rukav prazni buntovnišku himnu zaskričje  
panduraški Gerion priplačeni  
u materan fetus kā kabalar u  
žežin  
pritučije

(Ripatica falšin repon  
Mudraciman nebo namličije)

*Blišću bove:* sjaje plutače; *miš potopir:* šišmiš, slijepi miš; *u inčericu se sagele;* u iznutricu se zgurile; *gingolani na palu:* obješeni o telegrafskom stupu; *pedanj:* mjerjenje rastegnutim dlanom od palca do malog prsta; *u žežin:* uoči svetkovine; *falšin:* lažnim, maskiranim, prividnim.

**Matiji trudni za pobjdniški Legat  
kaverne pritrujene u  
salamuru sagumali**

**Pasi judi farizeji saduceji  
Bestilesnin  
trage  
u kmetovske klijeti dovonjaju**

**Zbori Korski  
Čarni bozi  
Prizaj  
Govori  
Diplaši pojiski  
Koža puca  
Prašći  
Tvrđalj pada  
s oton vanka  
Mozak bada  
s oton vanka  
zubno zlato u žvalami pešekana  
Na čići o' mlika klišća ruzinala**

**Bubnjevi trudni  
Ivaniči nujni  
Sve-dukljanska homerijada  
Delmatiko Golgoti priko-priplaćena**

**kogagodir Sudac dovérši  
derhtju pleme  
Derhtju Pleme**

**Trudni: umorni; u salamuru sagumali: u rasol zbili, stjesnili; prašći: žiga; bada: ubada oštalicom; u žvalami pešekana: u čeljustima morskog psa; na čići o'mlika klišća ruzinala: na sisi dojilje klijesta rdala; nujni: sjetni, žalosni.**

Điografske meje juga pašijunska  
 fišeci proluftani  
 prid  
 macelin  
 balatura tribunalskih  
 Quando sorge la luna a  
 marechiare  
 (poslin povisti  
 Povist isponova)  
 vrit zemje danajske  
 u zaokrenuton zinici  
 bodulskih regrutov  
 Pod pazuvon sedlo ladno  
 uskopano  
 A dnevi Sedmi Sedmi dnevi korj zborski  
 Marče funebre funebre Marče  
 za kolajne za ordenje  
 na eolskin fjoretiman  
 pleh-štrumente ruzinadu  
 U mermeru litrat povisnice  
 (jope luč Đineracjuna jednega  
 u kolonan  
 uz plotune  
 inpakaju)

*Điografske meje:* geografske granice; *juga pašijunska:* jugovine koje pušu u sedmici Kristove muke; *jišeci proluftani:* meci prozraćeni; *macelin:* klaonicama; *balaturā:* teraca na ovalnoj konstrukciji, dalmatinska arhitektura; *vrit:* zemljijašna mjera (864 m<sup>2</sup>); *regrut:* vojnik u prvim mjesecima službe; *marče funebre:* posmrtnje koračnice; *kolajne:* ogrlice; *pleh* 'Strumente ruzinadu; limene instrumente rdaju; *litrat:* fotografija; *mermer:* mramor; *u kolonan* *inpakan:* u kamenim stupovima zapakiran.

ne zaudobi se užanca pozaposlin  
opjinskega  
gospinega  
žudinskega

svakodir trunbete zatataratađu

Segeti Sigeti  
biškupije kapiteli  
Rod Nojevski matrikulian raseljeni

na šjalpetan Rod lajevski  
Itakinu povist koluraje

samo slipac kružičevac balinani  
posrid fešte  
onjuhuje  
Povišcane napipaje  
izlišane namuščane  
frigidarium caldarium

ma niko ni osta  
inpjantan  
niko  
inkantan  
niko paf  
zavrteć

poluvirci prikloniti  
derhtju pleme kadilonoše jošter jeste.  
derhtju pleme  
Derhtju Pleme

*Užanca:* navika; *matrikula:* moreplovnica; *Šjalpeta:* kravata; *balinani:* sačmom izranjeni; *izlišane:* izlizane; *namuščane:* namirisane; *inpjantan:* zabenut; *inkantan:* opčinjen, zanijet; *paf,* *zavrteć:* zabezeknut bez riječi.

tempi passati pasali štađuni

Homo čejadetu zglob  
žgincani

bojovnik san ti evropiko dabogda  
dota uspravjena  
za vrime pozad  
zagr'jaj  
žgincani

Od lavandere lavandera  
amfiteatron salonitanskin  
Porta pompa Porta Libitina  
knezi krčki lāzi sačmon obrašćeni  
saslušanje  
lumin loče u  
pisarni panduraškoj  
(ka' eretike iselege  
sirotican kuću prostriljenu  
Mužejon  
pridivaju)

U kadenan Olimp  
forco Delmatike  
obnoć areštana  
hodon mūk zanje lakte o' Golgote  
odočastin  
oputinom izriganon  
(zubin iskopajen talente kružićevske)

Ma mlič afan zadužbinov  
toči njidra  
crjenica Obećana  
nikejanska arijanska  
vitrin tujin timunana  
iz stive grebov  
klapje pestin galijotskin  
Rod Titanski  
Had Pravednih  
dug danajski  
dota Uspravjena  
Rod Žgincani

kruna lanpa svitnjaciman uzmnožali u Dni kérvne

Zgincani: iščašeni; dota: miraz; lavandere: pralje; porta pompa: svećana vrata u amfiteatru; porta libitina: vrata poraženih u amfiteatru kroz koja se nakon borbe iznose ranjeni i mrtvi, Libitina je ime mrtvačke božice; lumin loče: vječno svjetlo žedno srće; pridivaju: nadimcima imenuju; obnoć areštane: sa smrknućem utamnicene; hodon mūk: mukotrpnim hodom; vitrin tujin timunana: vjetrovima tudinskim upravljanja (kormilarena).

u vazmene dneve  
coram publico  
svak svakomen u brk

Sudamja pro futuro  
joko za joko dentem pro dente  
Homo čoviku susistvo runjava  
u vazmene dane  
advocatus diaboli

Uokolo grčana kandalorana  
trajina  
nulu sužije

dočin konop o' zvonih  
postoli o' gingolanih

meu zvizdan i crnicon  
meu očin dice zacenjene  
(bulini na tratu još nešcipani)

O rastagnutoj trajini  
šijun Ideali

O jidra kunparani  
pro futuro  
Pro Futuro  
grčan čaćin zanjihije  
zanji-hi-je  
-hi-je  
-i-je  
-je  
-je  
-eeeeeeee

slidjahu te Svičonošami  
Evropiko  
Uzdérži se  
da svéršeno ne. Ma jest.

*Sudamja:* blagdan sv. Duje, zaštitnika grada Splita; *joko:* oko; *grčan:* grkljan; *nulu sužije:* ništicu sužava; *postolu o' gingolanih:* cipele obješenih; *bulin na tratu jošće nešcipani:* centralna boća na bočalištu još nepogodena; *šijun:* jak olujni vjetar; *kunparani:* težački ogrtaci.

**III**

**ronjanje mreča kolpanega**

---

**delmatiman**

Kainkanje  
priklanega

noć grčanon  
zacenila

uokolo cokula po  
cokula  
bosonoga pukovnija

Evropiko kožičava  
sa potkovan boljari  
udavačo isprošena

sve tišnji postol po  
postol

Šuperani civili kroj  
Evropiko  
Sine Anno

Golgoto licenci priplaćena  
(tamo i naza' aller retour)

Da čin zamrači

na bajonet  
nektar ambrosija

mrižaju Kanalon Narodi Narodiće

Kentauri i Sirene  
prez svićaric prez lanterne

u žilamin o' masline  
izdilani  
za domaće i za vanka  
zasmoljeni  
zagovnjeni  
s isteg banka

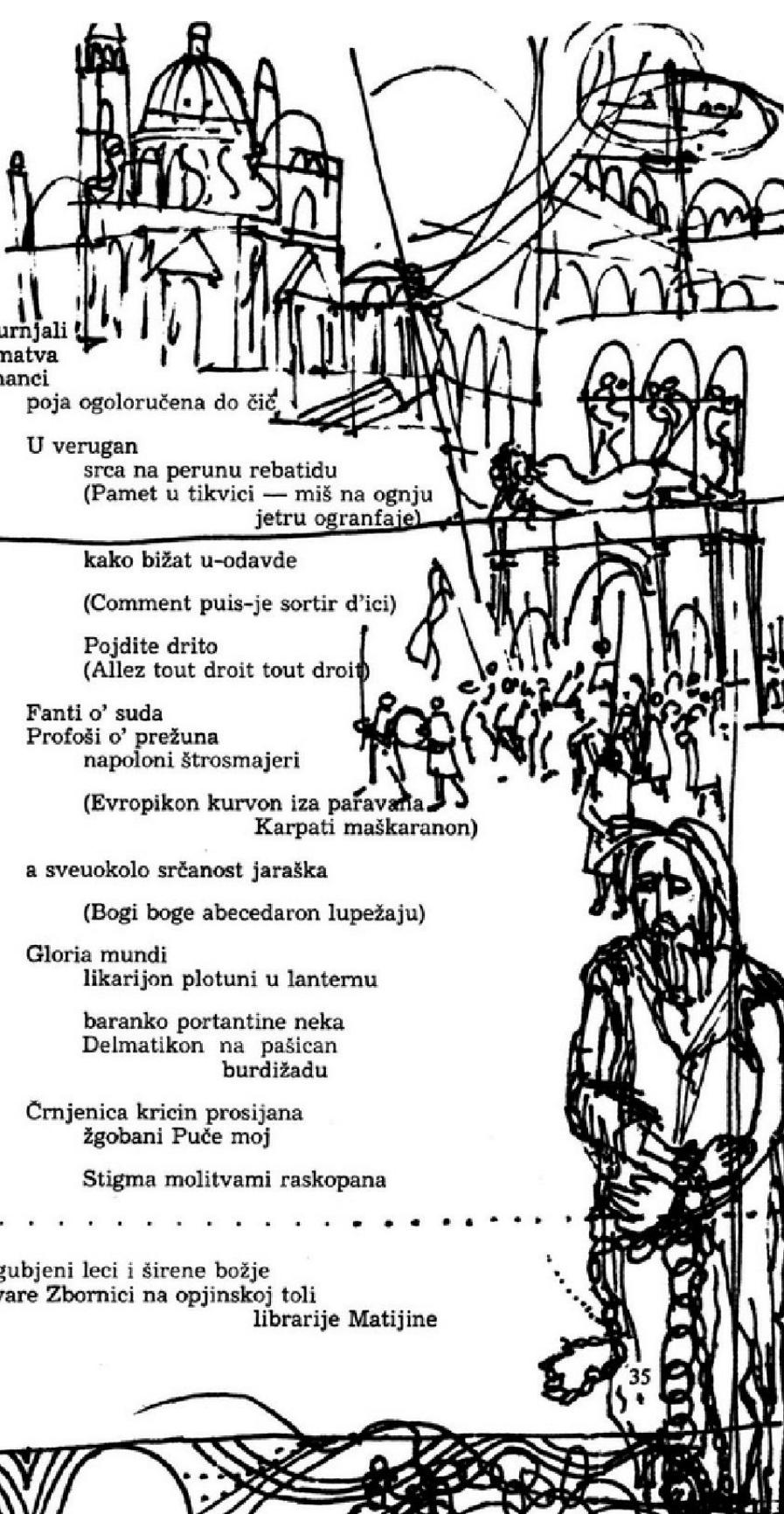
*Kainkanje:* bolno pseće zavijanje; *zacenila:* plakala do nestanka daha; *cokula:* vojnička cipela; *kožičava:* preboljela boginje; *tišnji postol:* tješnja cipela; *prez lanterne:* bez svjetionika; *blago:* domaća živalj; *šorte:* vrste; *zasmoljeni:* smolom izlijepljeni.

a pona kalade o' Kalote  
Gejina kvadrilja misećine  
tornado smija partijućeg  
(Krištofero spavajuće  
navisanon zamličije)

ma kmeti puntari  
narodnjaci i pravaši  
napamet piz arke deklamaju:  
Da i druga banda o' Miseca škura  
Kâ i druga banda o' Možjani

ne nahodim priko nas krivice  
u odići imam umriti  
kakogodir posivovljenje  
ma Narod jedan  
na čiči protivštinah

*Pona kalade:* iza zastrtih oblačina, spuštenih oblačina; *smija partijućeg:* smijeha koji će otplovati; *piz arke deklamaju:* teret, utovar lađe recitiraju (verglaju); *banda:* strana, ploha.



Oturnjali  
Jemativa  
Financi  
poja ogoloručena do čić

U verugan  
srca na perunu rebatidu  
(Pamet u tikvici — miš na ognju  
jetru ogranafe)

kako bižat u-odavde

(Comment puis-je sortir d'ici)

Pojdite drito  
(Allez tout droit tout droit)

Fanti o' suda  
Profoši o' prežuna  
napoloni štrosmajeri

(Evropikon kurvon iza paravana  
Karpati maškaranon)

a sveuokolo srčanost jaraška

(Bogi boge abecedaron lupežaju)

Gloria mundi  
likarijon plotuni u lanternu

baranko portantine neka  
Delmatikon na pašican  
burdižadu

Črnjenica kricin prosijana  
žgobani Puče moj

Stigma molitvami raskopana

Zagubjeni leci i širene božje  
krvare Zbornici na opjinskoj toli  
librarije Matijine

Kolpanen Puntaru  
sačmu iz košetih  
friški Prorok  
lupežaje

po rebrin nasunčanin  
falše stigme  
pripetaje

Na poligotsken Idealu

povist  
nan se isponova

alfabetaje

i ždrib nečovični:  
Zemlja strese se!  
Zmije otresu se!

*Oturnjali:* istiještili vinskim tijeskom; *ogoloručene:* razgoličene; *na perunu rebatidu:* na viljušci otkucavaju; *ogranfaje:* pandžama grebe; *bizat:* bježati; *drito:* pravo, izravno; *janti:* igrača karta s brojem 11 u talij. igra »briškula« (u Hrvat. »dečko«); *profosí o' prežuna:* službenici tamnica; *paravana:* kulise; *maškaranon:* zakarabuljenon, prikrivrenom; *portantine:* bolesnička nosila; *pašican:* zavojima bolesničkim, povojima; *burdižadu:* jedre; *žgobani:* pogrblijeni, zgrbljeni od rada; *opjinskoj toli:* optičinskoj osnovici; *librarije:* knjižnice; *kolpanen:* šlagiranom od moždane kapi; *košeti:* stegna; *lupežaje:* potkrada; *pripetaje:* pričvršćuje; *alfabetaje:* slovka početnički; *cokula španjola:* cipela španjolska za mučenje.

s friškon kervi rascipani  
kusi križa golgotskega  
sveti jarbol dežbarkani  
razdiljeni  
rasprodani

u madire galijotske  
inbrokvani  
rastočani

regata bajsov tahijevske  
da ričinuš garibaldski a cappella kroz  
bribirsku uru kapje

rebunbaje dozvon ježuitski  
silvestrovski  
nad kasilin škuna inceranih

(kesa dukatov bliže  
pojiškoj kesi kipuće žuči)

tristitreća justa ilirske makije  
zrno soli isponova

po tenpliman  
fetusa Matije

a kerv noćnu konji loču konjanicin  
začudenin  
zagubjenin  
zajubjenin

s jataganom osmanlijskin  
mej kavernan  
zacipanin

pasji pasi gavranovi  
lelek do leleka  
sa kosira mužeka

maškarano

zakainču  
ispisaju

truju a traju

kurvetine i divice  
aranđeli i dvizice  
profumaju divičanstva

na osinjac CroItake inkantane  
sve *ad acta* osin danâ ranâ jamâ  
defloricus na dražbi stolnoj gladnovladih

*ad acta ad acta*  
*od lakta do lakta*  
*virga intakta*  
*virga intakta*

*Rastočani:* crvotočni; *na regati:* na utrci čamaca; *bajsov:* kontrabasova (kajkav.);  
*ričinuš:* ricinus communis; *rebunbaje:* odjekuje, odzvanja; *dozvon:* posljednji poziv  
zvona na obred; *tenpliman:* sljepoočicama; *zacipanin:* u procijep utiskani; *zakaninču:*  
pseći bolno skviće; *kurvetine:* bludnice; *aranđeli:* arandeli; *dvizice:* mjedeni nov-  
čići, banice; *profumaju:* pronesu miris, ispune mirisom; *osinjac:* leglo osa; *od lakta:*  
prostački znak laktom.

badnjak žuči gregorijane  
svugdir jazik pujižane  
liže mrade adrijane

kapunjere soldatinske  
na gulišnjak dugopojski

baraban kervni škrabata  
po docin

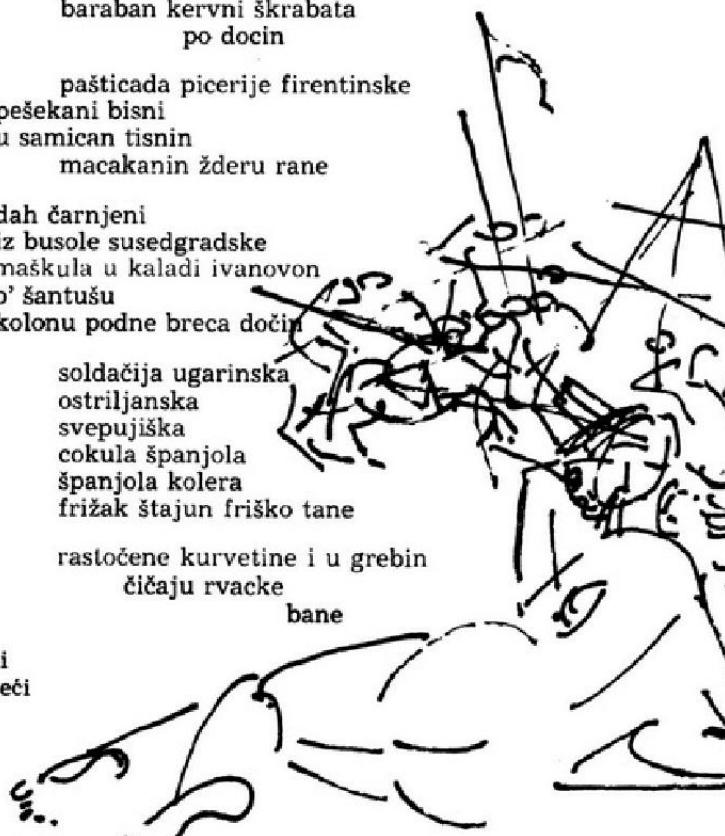
pašticada picerije firentinske  
pešekani bisni  
u samican tisnin  
macakanin žderu rane

dah čarnjeni  
iz busole susedgradske  
maškula u kaladi ivanovon  
o' šantušu  
kolonu podne breca dočin

soldaćija ugarinska  
ostriljanska  
svepujiška  
cokula španjola  
španjola kolera  
frižak štajun friško tane

rastočene kurvetine i u grebin  
čičaju rvacke  
bane

U Radost uzlizemo vični  
Uzmnožao bajonet izlazeći



*Kapunjere:* drvene nastambe krovči; *gulišnjak:* debelo crijevo; *škrabata:* škruguće drvenom napravom; *macakanin:* živoderima, likvidatorima pasa skitača; *pulse:* bila; *maškula:* mužar za raspršivanje oblačina; *kolonu:* kmetu bezemljašu; *dočin:* čim prije; *ugarinska:* ugarska; *ostriljanska:* austrijska; *svepujiška:* svetalijanska.

*925. in civitatem spalatensem*

Stolno grožje  
stolno gvožje

glagolica u kar bronze  
u palciman grigurevin

o' cirila ažbuka  
friž u možjanin  
latinaška alabuka

korica misala  
u cokuli o' balile  
da ne protapanja u maršu  
po katastru delmatike

čejad fetiva bela  
kontra kurbaška dva ela  
maškaroti  
igenoti  
sviču u saketu tišću

bižantini  
pujižini  
i bečani

inpeštani i  
kerščani

stolno gvožje  
bogu božje  
stolno grožje

u bavulu ere friške  
pritrujeni kantun tere  
materaman čiću ždere

prosijani bokun tere  
mižerere  
mižerere

Uzmnožao bajonet izlazeći  
iz Korablje Crljenice

*Kar:* poljska zaprežna kola; *alabuka:* graja; *protapanja:* prokapije; *saketu:* platnenoj vreći; *tišću:* držu, pridržavaju; *bižantini:* bizantinci; *inpeštani:* okuženi, sifilitični; *inbrokvani:* čavlima zakovani, prikovani.

Uza zikvu poskok sve to  
bržje gmize  
'skilavjeni isti trpe  
pize iste  
puntar ladni stivan na pjat  
iste mize  
istok-zapad kontran po  
busoli lize  
iz crnice peču jope  
iste biste  
pas svetega Roka sveisto  
vreteno grize  
isto

Zikvu: kolijevku; skilavjeni: kilavi; pize: terete, utege; stivan: poslagan; kontran: naspram, suočen; lize: plazi, gmiže.

contra bonos mores  
kontra lipi' užānci

Iza sīk jarbuli štrocani  
(baštune laplasove o' tolu  
pritrujenih)

iza sri trnci isponova čirdu ripatice

sveisto nebo lanpataje  
ista banda bandi svita  
gramotaje  
mijun lantini iscipanih  
u joku  
(puntarski oganj puntan)

u bastionu vosak pri podanku

sve vrilije  
cipac  
Mrcu  
po-ka-pji-je  
(uokolo crni mrak udovic se  
uvatije)

Puntar Mrtac Infotani  
kroza stigme bojovniške  
Zornega kôkota  
tataratanjen  
zakomešije

Mrtac spočen Infotani kâ sotona  
zakainče  
(pas ča čuti sprovod  
akužan na pasju)

tenplin u žalo zacipa  
Voščanica pri podanku  
pjuca vrilo

sve po justin Infotaneg  
(šav Povisti zalipije)

čin pri iz ove Pošće  
neka paket put Povisti  
opartije  
opartije

Jere naslidovasmo pogerda Balkanike

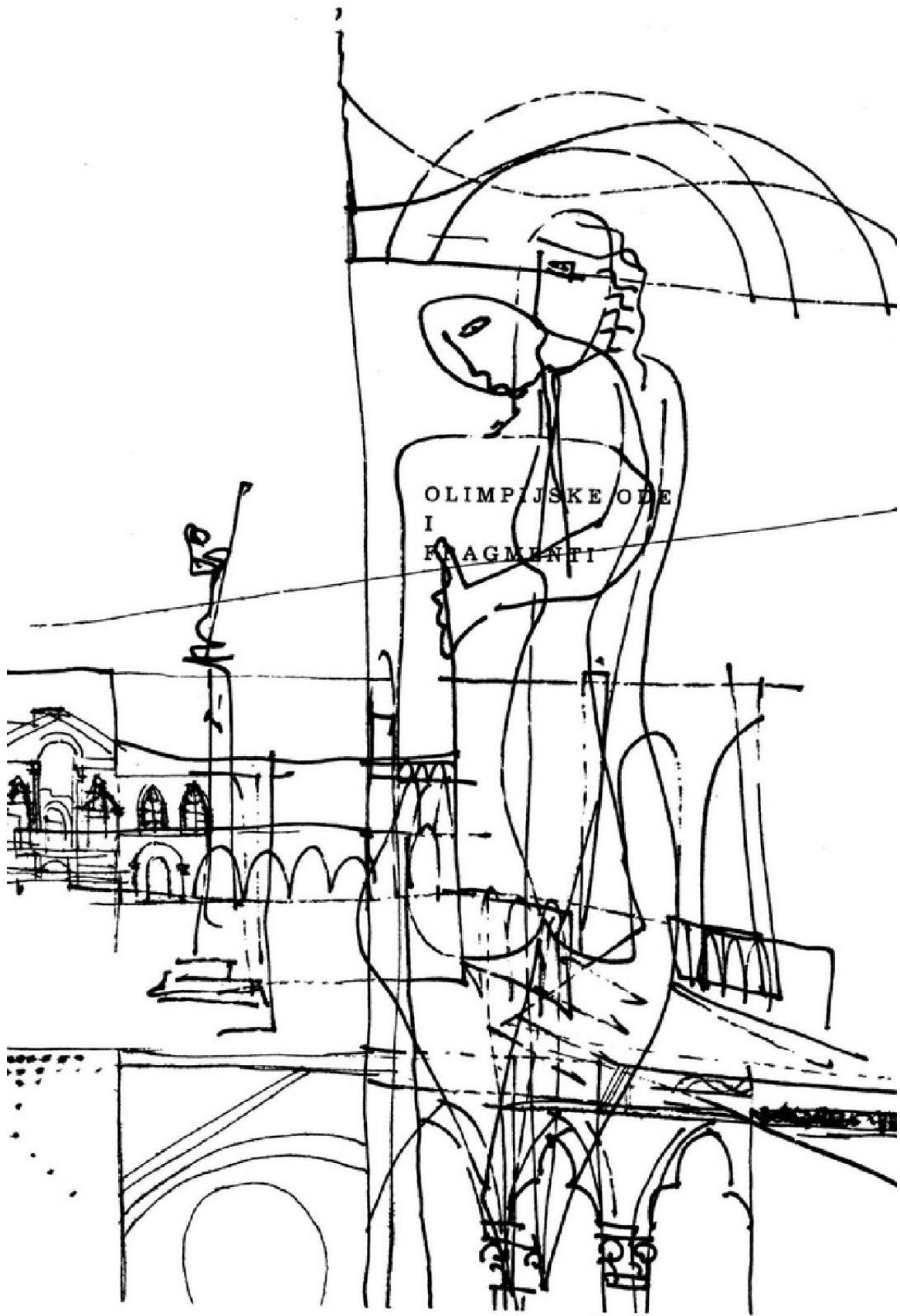
**Baštune:** vrsta karata u talij. igri »briškule«; **čirdu:** proviruju; **lanpataje:** bljeskaju munje; **gramotaje:** pogrmjeva; **lantini' iscipanih:** katarka skršenih; **oganj puntan:** vatrica podbodena; **cipac:** cjevanica, kost; **pokapjije:** pokapljuje; **infotani:** razlučeni; **tataratanjem:** vojničkim fanfarama; **zakomešije:** uzburkava, zamrsuje; **čuti:** predosjeća, predskazuje; **akužan:** potkazan; **tenplin zacipa:** sljepoočicama tresne; **šav:** procijep, raspuklina; **pošće:** pošte; **opartija,** otputuje.

**olimpijske ode**

**I**

---

**fragmenti**



Olimpijska VI  
Stipurini iz Grmeča  
pobidniku u trospregu  
pripuvanje crljenice (motikan)  
škivavanje dažbini (pulitikan)  
raštrkavanje dice (matrikulanski)

**Jerbo**  
na sê ča stavu  
to u osinu  
kapju  
po  
kapju  
krvi svoje  
ujam za turanj dineracjuna  
(da provre na tataratanje dinerali)

**I poslin**  
masta-mesa  
kosti-dropa  
(sa dičicon  
zemja ista  
isponova)

s črviman  
s čriviman  
prima suncu  
oštiju po oštiju ledine  
s kapjan mozga

gladne abaine nebesi  
prio-kričaaaaat  
o-kričaaaaat  
kričaaaaat  
kričaaaaat  
krčiiiiit  
vikkiiiiit  
vilknuuuuuut  
naviknut . . .

*Na se ča stavu:* na sebe što obuku, oblaće; *na turanj dineracjuna:* na vinski tjesak generacije; *provre:* proključa; *masta:* mošta; *drop:* ostatak stlačenog grožđa; *oštiju ledine:* hostiju neobradene zemlje; *abaine:* krovne prozore, otvore; *krčit:*

prokopavati.  
olimpijska VII  
Mate-atu bodulskemen  
sa škoja prvića  
dvostruken pobjidniku  
u iščekivanju

**Kalete**  
škune partijuće  
kandilo tiramolin  
pritegnuto  
**Na mot Kapitana Veliškega**  
intimele pripune botidu  
(vitron iz srednje Evrope)  
**Buže topov**  
škure rastočene  
kroza civ ostraguše  
plisan kamare  
za lebičen dušu zaminije

A naždrana stiva  
s kuka na kuk  
gingolaje  
(ča pri sidro zdignit iz turte kruva  
u Svit po mrvu Svita)

**Kapitan**  
odvežije  
(uzi mir o' kalete slipujaške  
zanamisto škote  
mijur vinetni olaškije)

A pona' škuri  
pikolo foguna  
kmeti razvlaščeni  
rastižju kadene nad karton Svita  
ma evropa  
prez kužine  
prez kalete  
opartije  
opartije

*Škune:* dvojarbolne ili trojarbolne jedrenjače; *tiramolin:* konopima za sušenje rublja; *na mot:* na dogovorenu gestu, pokret, mig; *intimele pripune botidu:* justičnice prepune se napuhavaju; *škure rastočene:* crvotočni prozorski kapci; *plisan komore:* ustajala vlaga sobe; *lebičen:* jugozapadnim vjetrom; *naždrana stiva:* prejedno brodsko spremište za teret; *iz turte kruva:* iz glave kruha; *uzi mir:* uza zid; *škote:* užeta za upravljanje jedrom, zatege; *vinetni:* pripiti; *pikolo foguna:* brodski kuhar naučnik.

olimpijska VIII  
skoro-jeviću iz  
Dalmatike pobjidniku u  
libljenju ma bržen  
uspinjanju

rasus belli povod boju  
jerbo si se prvi intriga

Dineracjun  
kâ oveći\* zlišani patakun

u arju zavrčen  
pod pest

glava-broj  
Glavan glave zatravili  
broje brojin obdarili

da i Novi dineracjun  
po arji se  
trotulaje  
kâ patakun

broj-glava

pod dlan  
pod pest

broj-glava  
glava-broj

pod  
postol

\*zlišani patakun: izlizana metalna monetica; glava-broj: igra bacanjem novčića:  
zatravili: pokopati; obdarili: nagradili; trotula: zvuk, čigra.

olimpijska VIII  
škoro-jeviću iz  
Delmatike pobjidniku u  
libljenju ma bržen  
uspinjanju

casus belli povod boju  
jerbo si se prvi intriga

Đineracjun  
kâ oveći' zlišani patakun

u arju zavrčen  
pod pest

glava-broj  
Glavan glave zatravili  
broje brojin obdarili

da i Novi dineracjun  
po arji se  
trotulaje  
kâ patakun

broj-glava

pod dlan  
pod pest

broj-glava  
glava-broj

pod  
postol

Izlišani patakun: izlizana metalna moneta; glava-broj: igra bacanjem novčića;  
zatravili: pokopali; obdarili: nagradili; trotula: zvuk, čigra.

### Olimpijska IX

Mikuli s Pharosa uvala pribinja  
četverostruken pobjidniku

u kopanju tujeg  
u pokopavanju svojih  
u dizanju glasa za tujeg  
u činjenju kuco za se

Ćutimo somo ruke priteške  
ča rebatidu kô boti zo sveco  
I u svakon žuju gomile tarnidu  
I u trudnin parsin zvono mortvin breco

I pô nan života paso parteći na živo  
muški i ženske po mulu vonjomo  
sve pod istin pizon mul sve lakje kleco  
pârtin iste mihe a puls barže breco  
Kô uz tuje meje uz život pasomo

I ma se ne spominje ma isto se nasluti  
iz štajuna u štajun sve je bliži don  
s beštijon niz gomilu  
a gospodaren na mizu

tek ča su se pinku umorili  
otresli dlonom o dlon

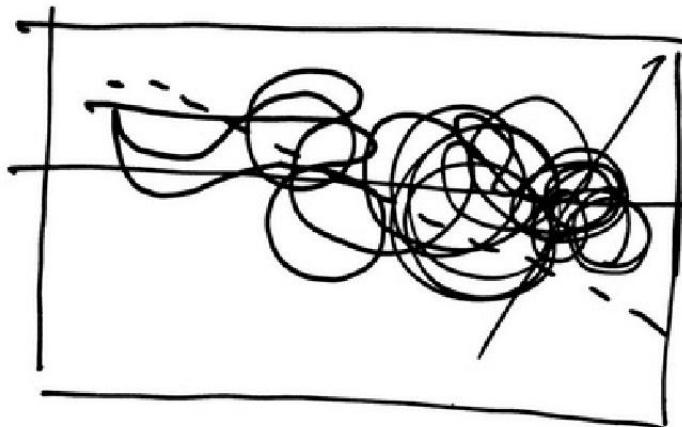
A živući molitvon i motikon opet sve poravnodu  
beštije takove već neće bit na škoju  
a pokojnemu za koje godišće dok se darži pomju  
misu će mu dovat kojo ženska svojta  
dok muški će mašklinin otpijat sa pojih

I judi kako i busi za nogami prohodidu  
kô prikopani grebi  
izvornuti bez mota  
iz dona u don kô na misima mortvih  
pri svakon prignovonju od živućih škropjeni  
su kapjami svitega pota

I ko bi mlaje po skulan  
bi kapoc razmantat  
da stori se nisu pod grebjam prignovali  
za dukot po dukot išat  
nego za bus smirit  
takaj poduprit  
za kostrič izgulit

I da su pojen redi konkulonih škinih uzmohovali put naprid  
ko sad i pijuni sa vaše tabele o' šaha  
i don ča bi se bliži kraju  
slabiji bi zaostavoli  
kô da jin pusti moti šušte odvili

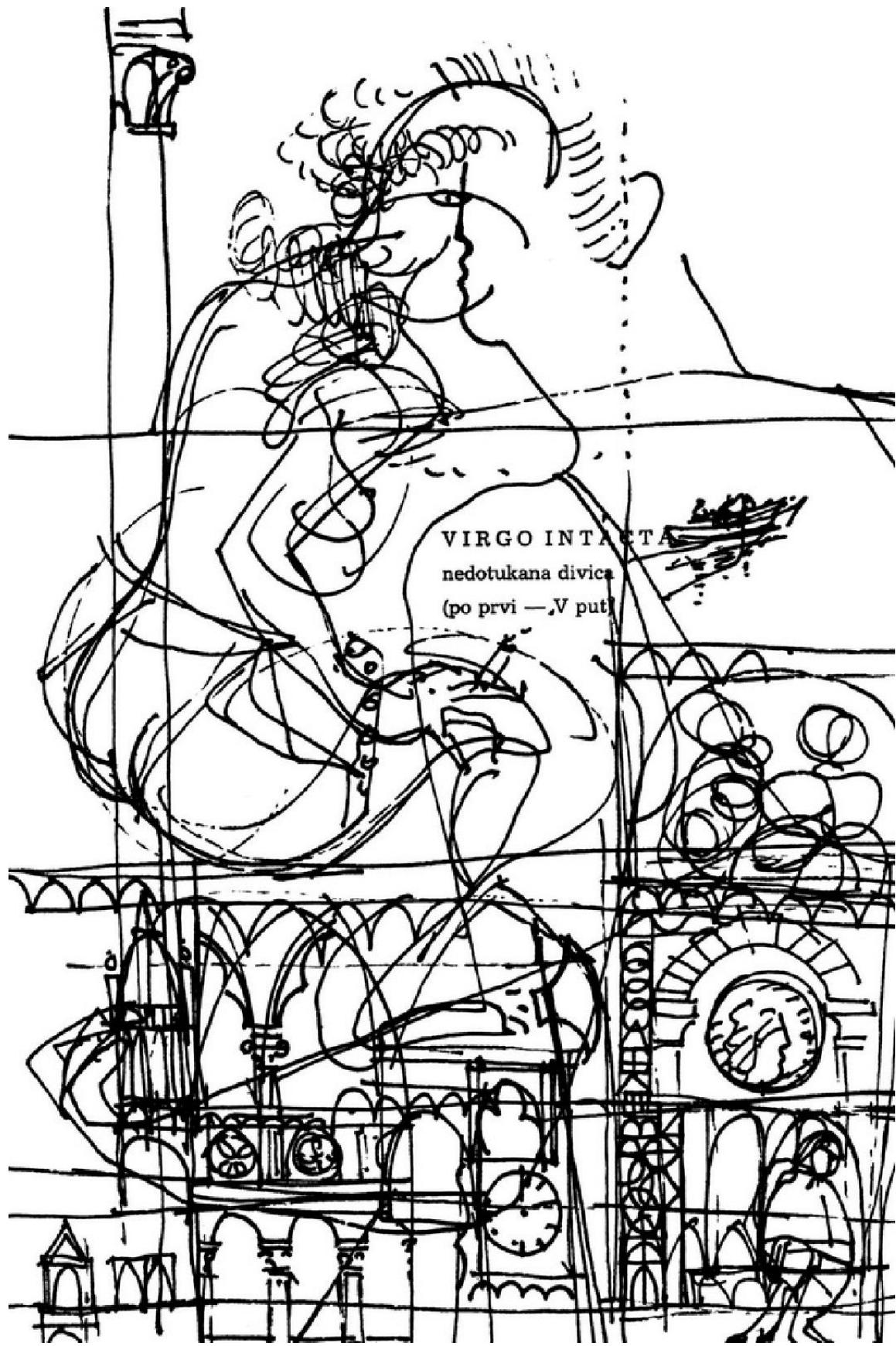
kô kaštigoni bojovnici čo se laćaju mača  
A za one jače ča dohramjedu do mejih  
na tabeli igroči nagradiju  
minjajuć jih sa krajicon  
dok ovi kopoći izčideni od skonsih prisritni  
ako izminidu iste kapje pota  
sa zemjon čarnjenicon



**virgo intacta**

---

**nedotukana divica  
(po prvi — V put)**



virgo intacta netaknuta divica  
(po prvi put)

Korenike Balkanike  
Jošće čunče sokē  
po mirinan  
Salonine

Sa oltari tugovanke  
brokat sunpor  
zlopačenja  
žgobavanja

prez krisnici  
istopjeno  
vrime  
kricin iskolčeno

A trajina cviči

(mulet o' Evrope tišći)

Kolonadi grški friži  
Ante-j sin o' trozubega  
fetiv vokal dofrižaje

Sve fjoreti poludiju

po botiman  
Pujižane

sve galjoti zdižu vesla  
kroz lovrinice  
Venecjane

Ol' vučica oli kuja  
fetusiman teplin dahon  
posrid noći taži naboj

da u jugu nažme Eha  
kroz kaladu  
Feb da svane

Korenika: veoma otporno bilje; čunče: sišu; brokat: tkanina protkana svilom, zlatom i srebrom; žgobavanje: rad preko mjere; trajina: vrsta konopca; mulet: lučki nasip, gat; tišći: drži, veže, veziva; fetiv: prvotan, autohton; dofrižaje: nadodaje novu ogrebotinu; fjoreti: ukrasi vokalnog pjevanja; naboj: gnojni čir; kalada: spuštene oblačine.

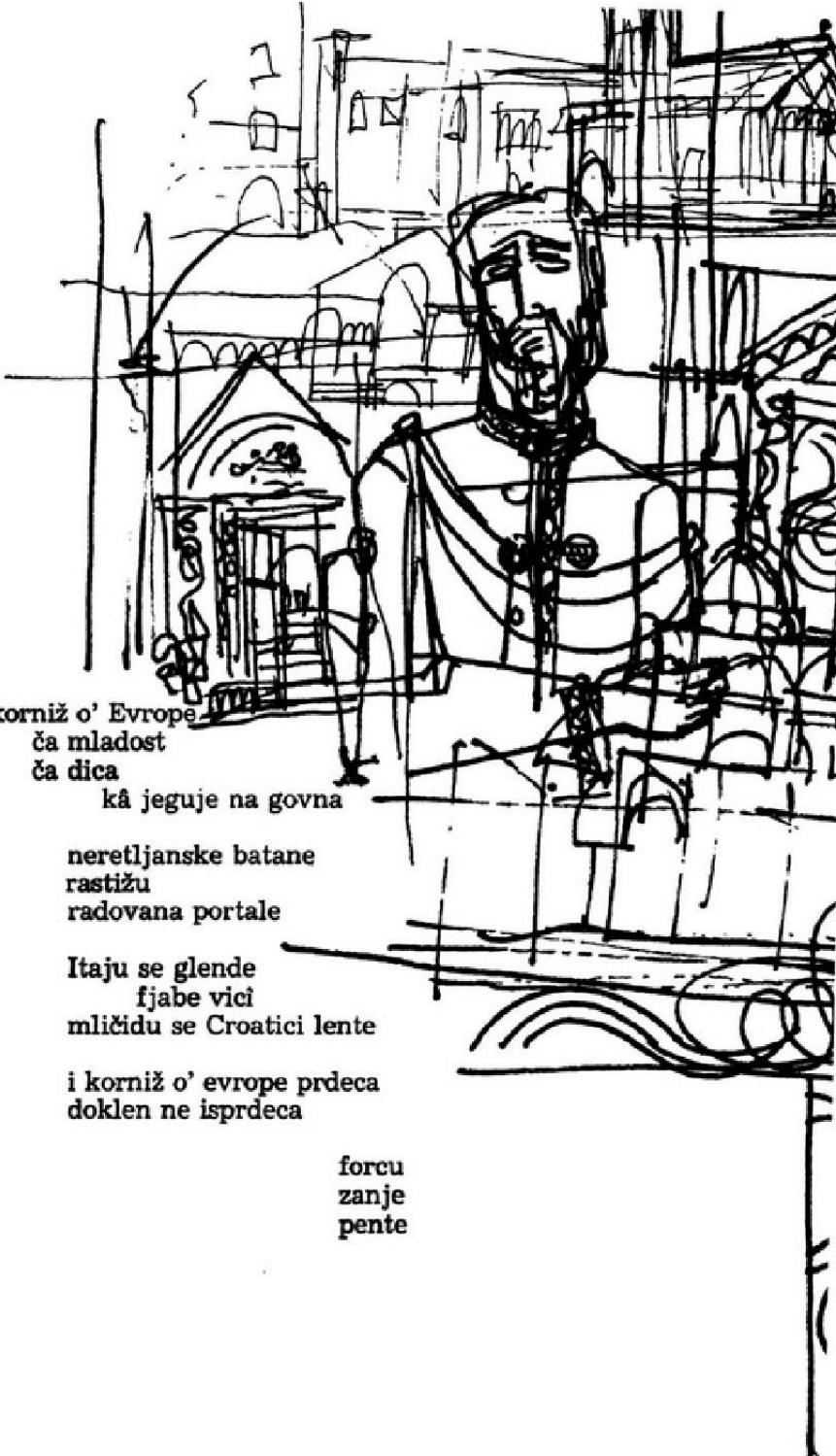
Rastočeni križi salbunarov  
(pribadnjače  
iz Mlične stranputice  
o pelicu  
plićaci  
prošiveni)

busole jarbulih venecijani  
uškopjeni  
ustrčani Domaćini privremeni  
uokolo škrinji mrtvaških  
citru vesal u il *mare šimatorij*  
prez dekreti Minosovih

korut nespravan  
slančice lantini  
u mravomore

na krkeč  
konja erojskega o' driva  
da unesu

*Rastočeni križi salbunarov:* crvotočna križja salbunarskih lada; *Šimatorij:* prostor oko crkve; *korut:* crnina za pokojnikom; *na krkeč:* nositi čovjeka na ledima; *erojskeg:* junačkog.



Uza korniž o' Evrope  
ča mladost  
ča dica  
kā jeguje na govna

neretljanske batane  
rastižu  
radovana portale

Itaju se glende  
fjabe vici  
mličidu se Croatici lente

i korniž o' evrope prdeca  
doklen ne isprdeca

forcu  
zanje  
pente

Korniž: kameni rub ulice, pristaništa, valovito užljebljenje fasade.

Skalinada  
pri svanuća  
kolonada o' vapora

šaka brume  
paši krene

(pasaje četr' prsta švere  
sa velega areloja)

sa kala na kal  
pete  
na žnjut

(kâ da ozdoli befel čeka  
ča ga je po kuririn šava  
ka' je za brumu  
zaitnija  
pô prošlega života)

I niko ni' razumi jesu l' oto  
beštimje  
ča mu spuza pirak nabolija o' simena

oli ča mu s udice  
spuznije  
dobri kvarat  
po kvarat  
vrimena

*Skalinada:* stepenište; *kolonada:* kameni stupovi; *brume:* mamca za ribarenje; *paši krene:* mjera rukama raskriljenim najlonskog konca za udičarenje; *švere:* kazaljke; *žnjut:* gležanj; *befel:* vijest, naredba; *beštimje:* psovke.

Jukozlaci i morine  
na slančicu krv lokali  
pozaspalin  
pritrujenin

Iste šorte

Iza cakla gospe zdravja  
crna maška lumin loče  
judin samo  
ča prez zdravja

Iste šorte

Mej simenon usplisnali  
tamarisi ružolinke  
mej milordin telaroša  
gladni kruva siti torte

Iste šorte

Sa slančicon u pulsiman  
sa ruzinon u bulsiman  
zanimili  
poludili  
nionigdir priko-sutra

Iste šorte

*Jukozlaci i morine:* vukodlaci i more: na slančicu: kroz cjevčicu od slame, trstike; zanimili: zanijemili, ostali bez glasa.

**Deus ex machina**  
**Bog u makinji**

Sunce cidi niz tenpla kopači  
punte mašklini  
prima gospodu kā buketi raketí  
zacakliju  
pa zagašene jope se zatrusu  
di ji dlani  
jope i prizjope  
mijunti put  
iz greba čarnjenice  
iston nebu  
uskarsniju

A poda smokvon  
dite  
sa stanjadon boba  
potišeno gleda  
sve ča jema joči  
panti škonše oca  
spuga mote Joba  
(Doklen priko lazi i kavali  
išću se zvona)

I ovega puta gospod je jope sa nikin  
pritrujenin  
proša cinije

Za samo dva metra  
nebeskega lada  
je dobi  
zaudobjeni mašklin  
unkraj laza  
i poda smokve  
srid podneva zanji  
kvadar daha

(za samo dva metra nebeskoga raja)  
i ono dite  
sa stanjadon boba  
ča  
oladenon  
ocu priši  
na pô puta do  
poja

Cidi niz tenpla: kaplje niz sljepoočice; buket: kita (cvijeća); zacakliju: sjajuckaju;  
se zatruse: zatresu se, udare; poda: ispod; stanjadon: bakrenim loncem; panti škonše:  
pamti trzaje, nagle kretnje; spuga mote: usvaja geste, pokrete; lazi: ulazi u polja;  
kavali: grebeni; proša cinije: trgovao povoljnije; zaudobjeni mašklin: zaboravljeni  
trnokop; unkraj: pokraj.

**virgo intacta**

---

**nedotukana divica  
(od peti — X put)**

More razastrto po tavaji  
Rič božja maratonska

Isprikomišane bote  
prepelade i koče

Molitvamin udobrovojivano nebo  
fistule i griže

Šije virnih lanpataju  
put nebes  
koza ara po tujemu

skalavani sveci i svetice božje  
zadivene mriže

*Tavaja:* stolnjak; *fistule i griže:* rane koje se gnoje i crijevne bolesti; *put nebes:* prema nebu; *koza ara:* koza pustoši; *skalavani sveci:* psovani sveci.

**Žbalordani bulin**  
**adrijanski**  
tanca arnautska moreška  
(usidrena špoža kurveta)  
prid ventulon maslinikov  
uncutarija tudeška  
(gingolano domaće tilo  
i furešta moreta)  
po sto godin  
na sto godin  
'vod prid jočin  
porez  
čiče  
salve  
kanti  
ijad godin  
zemju ovu  
bog ti čaćin  
in flagranti  
in flagranti

*Zbalordani:* promašeni, iznevjereni; *moreška:* tradicionalna nar. igra u spomen na turske napade na Korčulu, tekst igre nastao potkraj XV st.; *špoža:* mladenka; *moreta:* maska, krinka.

**A Divici bi  
za prosesjuna i  
recine ukreli**

(Kutnja potribo  
Mare Mandalino  
Viro praotaca  
Jubavi moja)

Tovarin bi prid  
revanje i  
sordine mećivali

(Kutnja potribo  
belkanto politiško  
viro praotaca  
Sluge jin  
Duovnosti moja)

*Recine: naušnice; kutnja: domaća, nužna; sluga jin: ponizan sam vam!*

**Ca molitvan ča  
beštimjan**

namirit  
Povisnicu o' bote  
se gustirna fibre  
ne isceta  
nimi delmate vik  
po vik izstu  
I vikovima naduta  
čriva  
Povisnice  
(Da  
vitar po  
vitar  
propustu)

*Namirit: podmiriti, pridodati do mjere; o'bote: jednokratnim činom, odjednom; se gustirna fibre ne isceta: da se bunar vrućice ne iscrpi; nimi: nijemi.*

ča je je  
(netaknuta divica po  
prizanji put)

Ča stinje  
Ča vreme

veruge ufrižane  
sansiri zapeljeni  
kvesture užgane  
magistrature

Delmatika Delmatu  
tu delma-tu  
delma-tima

Befele kadeni  
sa noguj prežunjeri  
(u potprug tovarin  
kalota uokružena)

Lanpa tetrarhijon herkulus  
oganj vični  
pod možjanin  
radi-kali  
demo-krati  
a galeb svidok krunski  
zanika  
najdritiji  
j  
a  
r  
b  
o  
l

O tempores  
ka' se porte za škune veživalo  
šijunadu bi antikrišti  
na šće srca  
sa beštimjon  
usrkali

O tempores mores  
O bonaco More il Mare  
O More o Mare

*Stinje:* kamenje; *sansiri zapeljeni:* vjesnici preporučeni; *potprug:* podvezivač na opremi sedla; *befele:* hitne dojave; *kalota:* odsječak globusa; *zanika:* zanijekao, porukao; *šijunadu:* vrtložni vjetar; *na šće srca:* izjutra na prazan želudac.

**pripetavanje pripetavanje pripetavanje  
(po pri'zanji put po pri'zanji puuuuu')**

---

**postalkarenje  
postalkarenje**

Điografskim kartan  
ubotnice  
po krastiman povisnice  
priostalo joko lanternan  
zamračiju

Neužgani meridijani kibicaju  
Ptolomejević u Eđipt  
Seleuković u Babilon

sve ko kome lumbrak  
ko kome špar

do rasvanuća možjani Eufem  
pontifikaton Delma-Itaku  
amenuje

Tek ondac moredu  
s napucanih balkunadi  
samaritanke  
šotane o' flanela cipat

da bojovnicin ča minjamo svit u svit boji  
(isfrolana muda prizope)  
u korut privijat)

A trunbete na Novi zижog  
isponova tataratadu

Iz svita bojeg u Svit bliđi  
a i pašice  
sve bilije

Kibicaju: promatrači igre kibiciraju; lumbrak, špar: vrsti ribe; šotane o' flanela cipat: podsuknje od vunene tkanine kidati; štacija: postaja; balkunadi: terasa na kamenom luku, karakt. manira dalm. arhitekture.

A Rič bota po rič po bota  
stuja i  
otuja

Gozd u jidro pitagorino  
Latinovići kršćenican  
stivu šplanjaju

ni jidro razvijorit  
ni jarbol  
potopit

A Rič bota uzjogunjena Ričju po  
Ričju

Matrikulina ažbuka

muja  
buja

prid nan pulse režentali  
u zinicu obotnice  
Povist prisadena

(Ma Rič po Rič bota lebić  
buja  
stuja)

Samo salbunari pri  
podanku svega  
isteklega

prez matrikul' ma  
sveisto Rič po lebić

buja  
muja  
stuja buja  
i otuja

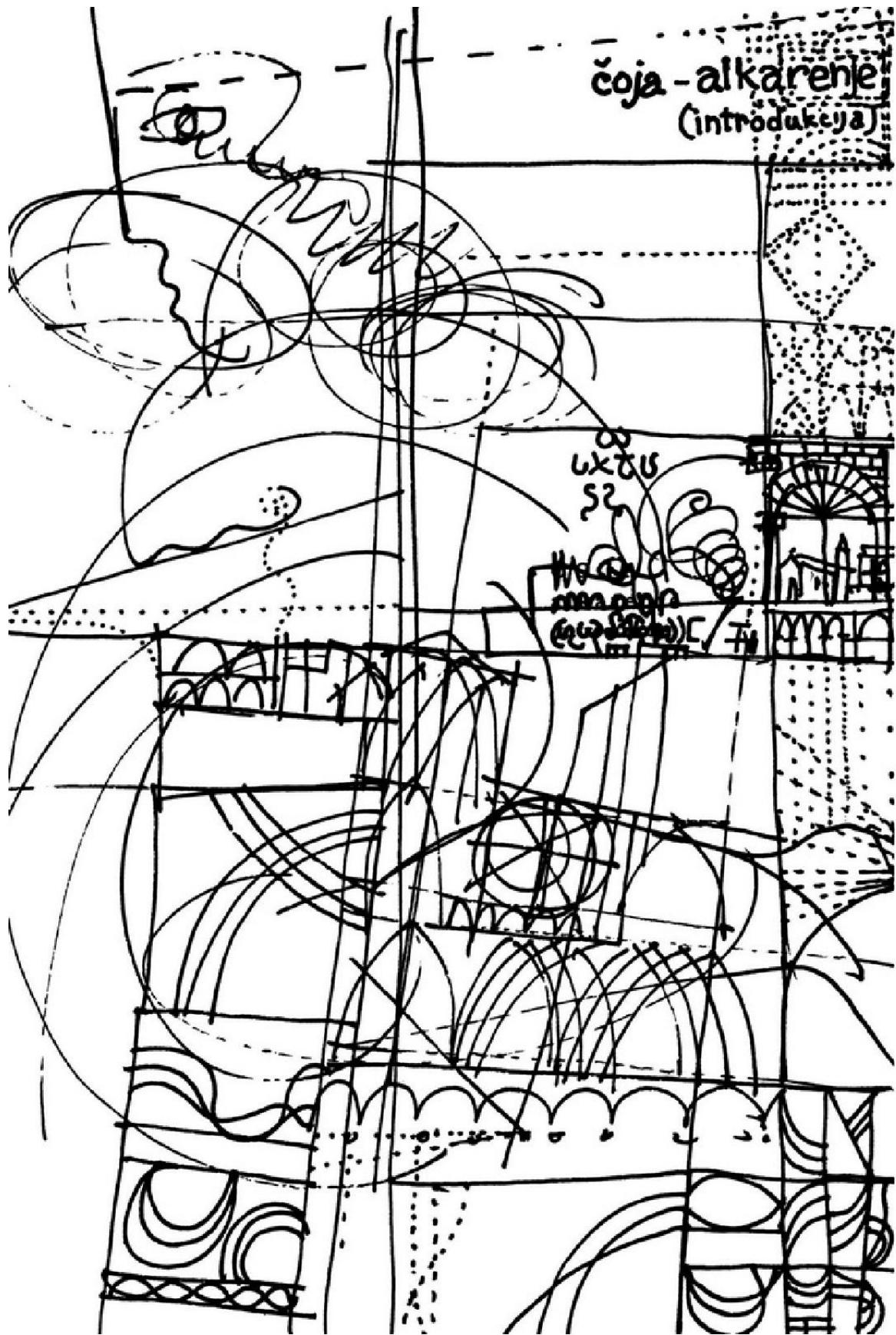
Gozd: željezo; zinica; zjenica; stuja: dovlači pjesak; otuja: odvlači pjesak; prid nan: pred nama; stivu šplanjaju: potpalublje blanjaju.

**slid straotni**

---

**protivštinah**

čoja - alkarenle  
(introdukēja)



satiri akoštali  
u ateljeu evropjansken  
(pinelano zajedništvo narodi  
napalm španjuleti  
miću nažežiju)

Emanueli  
Gvajane  
Mali  
zanji pinel Salvadore Dali  
na joko  
Morfeja  
boga sana evropjanskog

kolurani dikjaracijun  
ostala mu samo koža oko Zub

Gogh  
Gaugin  
patinana galjotova barketa mia

o' driva višala andela dila  
ma ispala vretena  
i omašćena bija

Akoštali: pristali uz obalu; miću: fitilj na mini; dikjaracijun: deklaracija; patinana: bojom (za cipele) premazana.

koza s cence pameti  
 mršti  
 brsti  
 meridijani svita kâ  
 ščikadente  
 iz just govornikov  
 vlando-gladnih  
 sve prid razbunbižanin kuson kore  
 civi se topov internačionalno more  
 cupa zemja  
 riga more  
 ma tancadu Gejine kore  
 ešperanto baruta  
 profumaje cviči kriči  
 De Oratore de oratore

---

priždrti milenij  
 kricin utopjeniškin  
 moržeova ažbuka  
 ita intonacjune  
 internačionali  
 pravo-radnih  
 pravo-gladnih  
 Ma svit čiča  
 ča uran  
 ča urin  
 o' čičan Gejine kuje  
 da odnigdir vagabundo bojovniški  
 oblipjen paletuškan  
 jope povist  
 svitu oven iscipanen  
 zamuckije sa fišecin  
 i ni za cencu cence  
 odlipit se o' duje

*S cence: s ruba; ščikadente: čačkalice; razbunbižanin: raskvašenim; tančidu: stanjuju se; ita intonacjune internačionali: dobacuje intonacije internacionali; vagabundo: besprizorni; oblipjen paletuškan: načičkan vojnim odličjima; za cencu cence: za djelić djelića; o' duje: od ocjene »dvojke«.*

sagittis obru(c) tus  
umro pokriven strijelama  
sedeslav sin trpimirov  
jer pristaše uz carigrad

Jesmo l' ovo Zemja ol' štacija  
judi ol' reloji  
ča nas po mijunti put izvlačiju  
iz đileja evropskega škaršelina  
ol smo makinje mijunti put potakjane  
da zvonimo marendine tujin podnevima  
po gluvin meridianin natušulanega svita

(a šušte nan sve zlišaju  
kâ primadoni pelica poslin ijad prestav'  
ča je bila belina)

I ča smo oto tribali bit u oven macu  
neba uslišanog  
ma neuslišane zemje  
Prodil zemje žudiinske  
čvrčajika u osvit govorenja  
pribadnjače po fureštin mejin  
žujni dikoracjuni za priko mir strpjenja

Oli smo to višnjen ništo largo opravili  
pa ostali zavrteć u bokun tvarjen raju

(ol smo sa još tvarje zvizde za orden  
na ovi bus avancali)

Kâ prižunjeri vanka aksa nebesi  
itnuti na balkansku kažermu  
molitvan i čorcin čepit o' neba kavernu  
lisičinan kargavat iskrivjene rute  
pizon povisti kršćivat i cipce i žnjute

(svitnjak do svitnjaka slagivat u lanternu  
doklen škonše ne odvimo  
a njanci ne pokrimo ternu)

Ol' to posrid svita istok-zapad  
Gospod nan se s nikin  
Gospodon drugin  
tešta a tešta  
konto nan se figuri  
iza škine motaje

sve na banku o' Evrope sa fureštin bogon  
do tole nas filaje  
na našin trican lišaje  
škinom našon o križ banka štroca  
  
da bi kraje konje ija  
i prez skuže  
minjajuć nas sa tri lišija

I jope od isti rukuv mišani  
Prizjope iston pjuvačon tinbrani  
moton istin  
drugen itani  
tancamo vikovnu partu ašašini'  
  
doklen se na banku primišije  
novi dîneracjun  
s kojega friški  
fanti  
konji  
sve blišćidu o' rebatini'

• • • • •  
I jazicin kulpanin neka bi otili ožeć  
rad' čega oto stive  
delmatinskih galijoti'  
bagulinon vesladu iz kace  
  
oli to mijunti put štrocni  
o' tolu Balkana  
  
fremali hlepit za  
evropskin macen

*Natušulanega: nahuškanoga; maca: paketića igračih karata; prodil: razdjeljak; pri-  
badnjače mejin: čiode u medašima; žujni dikoracjuni za priko mir strpjenja: žuljava  
odlikovanja za prekomjerne strpljivosti; largo opravili: olako pogriješili; avancati:  
bili promaknuti, unaprijedeni; vanka aksa: izvan kolotečine; kažernu: kaznionicu;  
ćorcin: lažnim nabojima; kargavat iskrivljene rute: podupirati skretanja plovidbe;  
svitnjake slagivat: svjetnjake nadogradivati; ne pokrijemo ternu: ne pokrijemo tri  
broja u jednom redu, u igri tombole; tešta a tešta: licem u lice; konto nan figuri:  
na naš račun, na našu štetu; motaje: gestikulira; do tole nas filaje: do posljednje  
karte nas »presijeca«; lišaje: baca manje vrijedne karte; škinon: ledima; štroca:  
»ubija« tuđu igraču kartu; ija: jeo, prisvajao; prez skuže: bez izvinjenja; tancamo  
partu ašašini: plešemo dionicu ubojica (assassino, talij.); blišćidu o' rebatini': sjajuc-  
kaju od zakovica; bagulinon iz kace: staračkim štapom iz vinogradarskog vedra;  
hlepit: žudjeti.*

## **sadržaj**

---

**Č O J A alkarenje (introdukcija)**

RONJANJE MRCA	P R I P A D N U T E G A	DELMATIMAN
RONJANJE MRCA	I N F O T A N E G A	DELMATIMAN
RONJANJE MRCA	K O L P A N E G A	DELMATIMAN

**O L I M P I J S K E O D E I F R A G M E N T I**

**VIRGO INTAKTA NEDOTUKANA DIVICA** (po prvi — V put)  
**VIRGO INTAKTA NEDOTUKANA DIVICA** (od peti — X put)

**P R I P E T A V A N J E** (po pri'zanji put po priznanji puuuuuu') post-alkarenje postalkarenje

slid straotni protivštinah

---

T i s a k  
Vojna Štamparija Split

I z d a v a č  
Vlastita naklada autora

N a s l o v n a   s t r a n a  
»CRVENI TORZO U POKRETU II«

i crteži:  
**JOSIP BOTTERI DINI**, akademski slikar

20. XI 1975.

... ostajem večeras u ovom unajmljenom  
potkroviju na St. Georgesu. Očekujem  
vijest o mogućem izložbenom prostoru ...  
Citam rukopis Stipišćeva »Roda«. Slutim  
slikarsku pretvorbu stih-a ...

(Iz zapisa J. Botterija)